

Národní archiv
Jiří Bernas
Archivní 2257/4
149 01 Praha 4

jiri.bernas@nacr.cz

Praha 25.3.2013

Věc:

Dodatečné informace ve veřejné zakázce číslo 237303 s názvem „NDA - zadávací řízení na dodavatele technologií ICT a implementaci a vývoj SW“.

Telefónica Czech Republic, a.s., se sídlem Praha 4, Michle, Za Brumlovkou 266/2, PSČ 14022, IČ 60193336 (dále jen „uchazeč“), žádá dle ustanovení § 49 odst. 1 zákona č. 137/2006 Sb. (dále jen „zákon“) o dodatečné informace ve veřejné zakázce „NDA - zadávací řízení na dodavatele technologií ICT a implementaci a vývoj SW“ oznámené ve Věstníku veřejných zakázek dne 19.2.2013 pod evidenčním číslem zakázky 237303.

Dotazy uchazeče:

1. Podle kapitoly 6.4.4 zadávací dokumentace má uchazeč v nabídce uvést „nabídkovou cenu za splnění Veřejné zakázky“.
 - a) Je nabídkovou cenou za splnění veřejné zakázky totéž, jako „nabídková cena díla“ z řádku 7 tabulky, která je součástí oné kapitoly 6.4.4?
 - b) Pokud není, co přesně je „nabídkovou cenu za splnění Veřejné zakázky“ a z čeho se tato konkrétní cena skládá?
2. Podle ustanovení § 99 odst. 2 zákona o veřejných zakázkách je plnění, které zadavatel nakoupí na základě využití opčního práva, jinou veřejnou zakázkou, než je veřejná zakázka „NDA, zadávací řízení na dodavatele technologií ICT a implementaci a vývoj SW“. Podle kapitoly 3.2.12 zadávací dokumentace si zadavatel vyhrazuje opční právo dle ustanovení § 99 zákona o veřejných zakázkách na Služby ICT, které spočívají v zajištění garantovaného provozu Díla (dále jen „Garantovaný provoz“) po dobu pěti let ... Totéž je obsaženo v kapitole II.2.2 oznámení o zakázce. Podle

kapitoly 9.1.3(i.ii) zadávací dokumentace je Garantovaný provoz (Tabulka č. 1, ř. 8) dílčím hodnotícím kritériem. To odpovídá i ustanovením kapitol 9.1.5 a 9.1.6.

- a) Znamená to, že předmětem hodnocení v této veřejné zakázce je cena za plnění jiné veřejné zakázky?

3.

- a) Kterých hodnotících kritérií se týkají ustanovení kapitol 9.1.10 a 9.1.11 zadávací dokumentace?

4. Podle kapitol 3.4.1 a 3.4.2 předpokládaná hodnota této veřejné zakázky činí 214.913.000 Kč bez DPH a tato částka je současně maximální akceptovatelnou cenou.

- a) Jde o maximální akceptovatelnou cenu za plnění veřejné zakázky „NDA, zadávací řízení na dodavatele technologií ICT a implementaci a vývoj SW“, nebo o součet maximálních cen za plnění více zakázek?

- b) Může tedy dodavatel nabídnout cenu za plnění podle řádku 7 tabulky č. 1 ve výši 214 mil. Kč?

5. Podle kapitoly 3.2.12 zadávací dokumentace je předpokládaná hodnota opce stanovena ve výši 20 % předpokládané hodnoty zakázky, což je 43.182.600 bez DPH.

- a) Je tedy předpokládaná hodnota veřejné zakázky podle kapitoly 3.2.12 jiná než podle kapitoly 3.4.1? Z jaké předpokládané hodnoty je vypočtena předpokládaná hodnota opce v kapitole 3.2.12?

- b) Z jaké částky je vypočtena hodnota opce v článku II.2.2) oznámení o zakázce?

- c) Může dodavatel dodržet kapitoly 3.4.1 a 3.2.12 zadávací dokumentace tak, že nabídne např. cenu za řádek 7 tabulky č. 1 ve výši 140 mil. Kč a cenu za řádek 8 ve výši 43,1826 mil. Kč, nebo hodlá zadavatel respektovat omezení, která mu ukládá ustanovení § 99 odst. 3 zákona o veřejných zakázkách?

6. Podle článku 3.4 přílohy č. 4 k zadávací dokumentaci se zřizuje opční právo podle § 99 zákona o veřejných zakázkách na poskytnutí služeb Podpory a údržby. ... Služby Podpory a údržby budou poskytovány výhradně na základě objednávek vystavených dle této Smlouvy a za splnění podmínek stanovených v § 99 Zákona o veřejných zakázkách. Podle ustanovení § 99 odst. 2 zákona o veřejných zakázkách může zadavatel zadat veřejnou zakázku na základě využití opčního práva pouze v jednacím řízení bez uveřejnění.
- a) Znamená to, že ony objednávky budou výzvami podle § 34 odst. 1 a 2 zákona o veřejných zakázkách? Pokud ano, má snad dodavatel do přílohy č. 10 smlouvy zařadit (namísto zadavatele) náležitosti podle § 34 odst. 2 zákona o veřejných zakázkách?
 - b) Budou na základě těchto objednávek uzavírány smlouvy na plnění veřejné zakázky či zakázek plynoucích z opce?
 - c) Nachází se v zadávací dokumentaci sdělení podle ustanovení § 23 odst. 7 písm. b) bod 3 zákona o veřejných zakázkách? Pokud ano, kde?
 - d) Jsou články 8.2 až 8.8 přílohy č. 4 k zadávací dokumentaci popisem, jak bude probíhat jednacím řízení bez uveřejnění, nebo mají nějaký jiný význam?
- 7.
- a) Uzavírá se smlouva, jejíž text je přílohou č. 4 k zadávací dokumentaci, i na plnění spočívající ve službách Garantovaného provozu dobu pěti (5) let) ode dne následujícího po dni předání a převzetí Díla jako celku, jak vyplývá z článku 8.1.1 této přílohy?
 - b) Pokud ano, znamená to, že se uzavírá smlouva na plnění podle opčního práva a že jednacím řízení s uveřejněním podle § 99 odst. 2 zákona o veřejných zakázkách probíhat nebude?
 - c) Uzavírá se smlouva, jejíž text je přílohou č. 4 k zadávací dokumentaci, i na plnění spočívající ve službách Podpory a údržby?
8. Podle kapitoly 3.6.1 zadávací dokumentace zadavatel uzavře s vybraným uchazečem smlouvu a vybraný uchazeč bude povinen plnit své závazky ve lhůtách stanovených smlouvou, kterou předloží uchazeč jako součást svojí nabídky. Smlouva bude uzavřena na dobu určitou v trvání 365 dní. Avšak podle článku 21.2 přílohy č. 4 k

zadávací dokumentaci se smlouva uzavírá na dobu určitou a zaniká uplynutím pěti (5) let ode dne zahájení provozu Díla v Produkčním prostředí. V článku II.3) oznámení o zakázce je uvedena doba trvání zakázky nebo lhůta pro dokončení 30.6.2014.

- a) Má dodavatel upravit znění smlouvy tak, aby bylo v souladu s oznámení o zakázce? nebo to učiní zadavatel sám?

9. Podle kapitoly 2.1.17 přílohy č. 1 zadávací dokumentace součástí nabídky na garantovaný provoz systému nejsou náklady na personál, dodávky energie a datová připojení.

- a) Znamená to, že dodavatel nemá do nabídkové ceny ani do ceny za garantovaný provoz kalkulovat náklady na svůj personál, který bude tuto službu poskytovat?

10. Rozumí dodavatel správně, že:

- a) Cena za plnění dle článku 6.1.1 smlouvy není součástí nabídkové ceny ve veřejné zakázce „NDA, zadávací řízení na dodavatele technologií ICT a implementaci a vývoj SW“, stejně jako jí není cena za plnění dle článku 6.1.2, a že oboje bude plněno a placeno až v rámci opce?
- b) Poskytování plnění dle článků 6.1.1 a 6.1.2 začíná až po dokončení díla, tedy po dokončení veřejné zakázky „NDA, zadávací řízení na dodavatele technologií ICT a implementaci a vývoj SW“?
- c) Součástí díla a tedy i součástí plnění veřejné zakázky „NDA, zadávací řízení na dodavatele technologií ICT a implementaci a vývoj SW“ je poloprovaz a ověřovací provoz, a po dobu poloprovozu a ověřovacího provozu je součástí onoho díla je i poskytování podpory a údržby. Po dobu výroby díla se vyrábí dílo a současně se poskytují všechny služby, jakmile je na čem je poskytovat. Hranicí je předání díla. Teprve pak začínají všechna plnění z opce, tedy Garantovaný provoz a služby Podpory a údržby?
- d) Popis v kapitole 2.1.19 přílohy č. 1 zadávací dokumentace se týká poskytování služeb Podpory a údržby, a to služeb poskytovaných jak v rámci plnění veřejné zakázky „NDA, zadávací řízení na dodavatele technologií ICT a implementaci a vývoj SW“, tak v rámci plnění z opce. Při plnění veřejné zakázky „NDA, zadávací řízení na dodavatele technologií ICT a implementaci a vývoj SW“ začíná poskytování až při poloprovozu?

11. Podle článku 3.4 přílohy č. 4 k zadávací dokumentaci 3.4 se zřizuje opční právo Objednatele dle ustanovení § 99 Zákona o veřejných zakázkách na poskytnutí služeb Podpory a údržby, jejichž zadání si Objednatel vyhradil v Zadávací dokumentaci. Toto opční právo je Objednatel oprávněn využít pouze ve vztahu k Objednateli.

a) Trvá zadavatel na tomto znění smlouvy, nebo si přeje, aby dodavatel upravil znění smlouvy tak, že opční právo je objednatel oprávněn využít pouze ve vztahu ke zhotoviteli?

12. Odborníci dodavatele – technici, které dodavatel hodlá nasadit naplnění této veřejné zakázky, mají zkušenosti ze zakázek v oblasti informačních systémů a informačních technologií

- pro Úřad průmyslového vlastnictví, kde součástí plnění byl systém, který uchovává elektronické dokumenty v oblasti ochrany průmyslových práv, konkrétně poskytování ochrany na vynálezy, průmyslové vzory, užité vzory, topografie polovodičových výrobků, ochranné známky, zeměpisná označení a označení původu výrobků; dále dokumenty k vedení rejstříků o předmětech průmyslových práv
- pro úřad městské části jednoho z pražských obvodů; úřad je institucí veřejné správy a uchovává typické dokumenty vyplývající z jeho postavení orgánu územní samosprávy
- pro českou informační agenturu životního prostředí Cenia, která je příspěvkovou organizací Ministerstva životního prostředí. Posláním CENIA je shromažďování, hodnocení, interpretace a distribuce informací o životním prostředí. Informačním systémem, ze kterého mají odborníci dodavatele zkušenosti, je mimo jiné ISPOP - Integrovaný systém plnění ohlašovacích povinností; detaily na www.ispop.cz.

a) Jsou uvedené projekty zakázkami srovnatelného druhu a rozsahu ve smyslu kapitoly 4.4.2 zadávací dokumentace? Postačí tedy zkušenost na alespoň jednom z těchto projektů pro splnění podmínky obsažené v předposledním odstavci kapitoly 4.4.2 zadávací dokumentace?

13. Podle tabulky č. 1., řádek 8, zařazené v kapitole 6.4.4 zadávací dokumentace mají uchazeči nabídnout cenu za Garantovaný provoz. K obsahu pojmu „Garantovaný provoz“ se vztahuje kapitola 2.1.17 přílohy č. 1 k zadávací dokumentaci.

a) Jsou součástí ceny za garantovaný provoz i činnosti pojmenované jako „úpravy IS NDA“ a specifikované pod písmeny a) až n) v kapitole 2.1.17 přílohy č. 1 k zadávací dokumentaci?

b) Pokud ano, týká se to i služby „n) zajištění technické podpory dle kapitoly 2.1.19“?

14. Zadavatel v příloze č. 14 návrhu smlouvy požaduje: „Uchazeč uvede veškerá omezení užívání Software třetích osob, která dodává v rámci této veřejné zakázky, přičemž žádné takové omezení nesmí bránit Objednateli v užívání IS NDA v souladu se zadávací dokumentací, projektem NDA a účelem definovaným v této vzorové smlouvě. K ujednáním této přílohy“.

a) Co považuje zadavatel za „veškerá omezení užívání Software třetích osob“? Může zadavatel tento pojem blíže vysvětlit?

b) Budou považovány za software třetích osob i operační systémy a databáze dodávané spolu s dílem?

c) Jakou formou má uchazeč uvést tato omezení - formou prostého popisu, nebo zadavatel vyžaduje úplné znění licenčních podmínek k software třetích osob?

15. V příloze č. 4 návrhu smlouvy uvádí zadavatel v čl. 5.1 výši DPH 20%.

a) Může zadavatel opravit výši DPH na současnou zákonnou sazbu ve výši 21%, aby uchazeč nezasahoval do návrhu smlouvy mimo místa k tomu určená?

16. V odst. 14.10 Smlouvy zadavatel uvádí tento závazek Zhotovitele:

„Zhotovitel tímto prohlašuje a zaručuje Objednateli, že veškerá Plnění dle této Smlouvy bude schopný poskytovat nejméně po dobu deseti (10) let ode dne uzavření této Smlouvy. Zhotovitel se dále zavazuje, že pokud ho k tomu Objednatel vyzve během účinnosti této Smlouvy, uzavře s ním nejpozději ke dni zániku účinnosti této Smlouvy další smlouvu o poskytování Služeb, a to na období dalších pět (5) let a za podmínek totožných s podmínkami poskytování Služeb dle této Smlouvy, přičemž je oprávněn v takovém případě upravit cenu Plnění pouze v souladu s růstem cen dle indexu cen tržních služeb v produkční sféře vydaného Eurostatem pro Evropskou unii (27 zemí), nebude-li takový postup v rozporu s právními předpisy upravujícími zadávání veřejných zakázek. V případě porušení záruk a závazků Zhotovitele dle tohoto odst. 14.10 této Smlouvy odpovídá Zhotovitel Objednateli za škodu, která mu jejich porušením vznikne“

Podle odst. 3.3. Smlouvy se pod pojmem „Plnění“ rozumí poskytování služby ICT spolu s Dílem. Dílo by mělo být ukončeno do 300 dnů od uzavření Smlouvy. Dle bodu 3.6.1 zadávací dokumentace se Smlouva uzavírá na dobu určitou v trvání 365 dní.

- a) Má dodavatel chápat 2. větu požadavku v odst. 14.10 Smlouvy tak, že případná další smlouva o poskytování Služeb na období dalších 5 let bude uzavřena na základě zřízeného opčního práva – viz odst. 3.4 Smlouvy?

17. V zadávací dokumentaci v odstavci č. 6.4.4 Nabídková cena je v Tabulce č. 1 u řádku 3 uvedeno:

řádek	Popis
3	Úprava a vývoj SW (včetně modulů č. 1 a č.8)

V příloze č. 1 návrhu smlouvy, která je přílohou č. 4 Zadávací dokumentace, je v odstavci č. 2.1.11 v Tabulce č. 1 u čísla 3 uvedeno:

číslo	název etapy	rámcový popis výstupů
3	Úprava a vývoj software	Dokončeny úpravy již existujícího software dle požadavků zadávací dokumentace (moduly 1 - 7). Dokončen vývoj nového software. Spuštěn archivní portál

- a) Chápe uchazeč správně, že v Příloze č. 1 návrhu smlouvy je u výčtu modulů chybně uvedeno „moduly 1 – 7“ místo správného textu „moduly 1 – 8“, jak je mj. uvedeno v odstavci 2.1.14?

18. Dodavatel považuje informace, které obdrží podle ustanovení § 49 odst. 2 zákona o veřejných zakázkách na základě k této žádosti, za podrobnosti nezbytné pro zpracování nabídky. Poskytnutí těchto podrobností je povinností zadavatele podle ustanovení § 44 odst. 1 zákona o veřejných zakázkách. Bez těchto informací, zejména informací o tom, co je plněním této veřejné zakázky a co plněním z opce, kdy tato plnění mají začínat a končit a co se počítá do jejich ceny, nemůže dodavatel učinit ani rozhodnutí, zda vůbec bude investovat do přípravy nabídky a zda nabídku podá.

Dodavatel žádá, aby zadavatel prodloužil lhůtu pro podání nabídek tak, aby dodavatelé měli po poskytnutí všech podrobností nezbytných ke zpracování nabídek k dispozici dobu vymezenou v ustanoveních § 39 a 40 zákona o veřejných zakázkách.



Ing. Robert Korselt
Top Account Manager
Telefónica Czech Republic, a.s.
na základě pověření ze dne 7.3.2013

Adresa pro doručení odpovědí:

Ing. Robert Korselt
robert.korselt@telefonica.com
Telefónica Czech Republic, a.s.
Za Brumlovkou 266/2
140 22 Praha 4, Michle